

**SCHAEFFLER**

211 8/12

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180195583
6008447819

Faktura / Invoice

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla cons. Lieferungsbz.	Nr. spediz. Versandbz.	GeneSped. Versandbz.
33777037	49214105	2018-07-24
Cod. d. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Paese Land
024466	91000733	I
Nr. di Unità di carico	Paese Land	
SP/HMK-PK		

Gruppo Consegna / packard's Speicher

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Bedingungen, porto / Befrachtungsbed. - Italien

EXW

NÜRNBERG

Nr. per Fakt.	Nr. art. / Sach-Nr. Cod. art. / Vers-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Eins. d'origine art. / Sach-Nr.	Quantità / Menge	Paese d'origine / Land
	VS.: NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA, BU			
*****	Numero d'ordine	0196153		
	Bolla	33777037		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884902		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067975		
		080873324-6063-11		
	080-873-324	F-589996.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030481596	di cui	1792# 961235767 00
	Charge	0030481596	di cui	1792# 961236029 00
	Charge	0030481596	di cui	1792# 961236634 00
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI				
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X250, Polypropylen, 20-14-02-90				
672 Verpackungs-lsa P-42-RT3-225X 54X52-28-A 54X52x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Pesol.	tara Nr.espresso	
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49214105-001	961236029	95,0	39,4 34047643961236029
	49214105-002	961235767	94,5	38,9 34047643961235767
	49214105-003	961236634	95,0	39,4 34047643961236634
Continuazione 2				

Indirizzo / Address

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:29

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 5376
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 24/07/2018
Firma

5376

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolle con- segnamento	Nr. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno per consegna
33777037	49214105	2018-07-24
Cod. cliente	Codice articolo	Pagina
024466	91000733	2
Nr. di Lavori Zetteln	Nr. di Kontroll.	
SP/HMK-PK		

Partenza spediz. / Versandanfang:

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Codice cliente / Kunden-Nr.

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 521
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Codice consegna / Lieferschein-Nr.

EXW

Codice cliente / Kunden-Nr.

NÜRNBERG

Nr. per Paket	Nr. per (Schwie- ger) Nr. / Nr.	Nr. per (Kd-Sach- Nr.) / Nr. / Nr.	Quantità / Menge	Indice cubo / Kld-Masse
Somma per spediz.	49214105	3 colli	288,5 117,7	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP33777037**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:29



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018



18-006614

Ludwigsburg, 24.07.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33749883	1	COLLI	Getriebeteile	82	
2	33758283	2	COLLI		133	
3	33758299	1	COLLI		96	
4	33758310	4	COLLI		503	
5	33758320	2	COLLI		263	
6	33758555	4	COLLI		395	
7	33758587	2	COLLI		209	
8	33758617	2	COLLI		216	
9	33758937	3	COLLI		282	
10	33777037	3	COLLI		284	
Summe:		24,00	COLLI		2.463,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018

Ludwigsburg, 24.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006614 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"